



MANZANILLO, COLIMA a 06 de MARZO del 2021

REF. PUERTO: FCLBOLLPM 0137.21

REF. CLIENTE: NIK-MM 014.21

C. ADMINISTRADOR DE LA ADUANA MARITIMA DEL PUERTO DE MANZANILLO, COLIMA
P R E S E N T E.

Por este conducto y bajo protesta de decir verdad declaramos que de conformidad a lo establecido en los artículos 36A y 40 ambos de la Ley aduanera, el artículo 65 del Reglamento de la Ley Aduanera y la Norma 14 apartado B 2ª unidad del Manual de Operación Aduanera, por este medio hacemos entrega al agente aduanal:

AGENTE ADUANAL:	MAURICIO FERNANDEZ DE ALBA Y LOPEZ	PATENTE:	1774
-----------------	------------------------------------	----------	------

CONOCIMIENTO DE EMBARQUE NO:	NBXG930997
BUQUE:	APL ESPLANADE 0MH7JE1MA
PUERTO DE EMBARQUE:	NINGBO, CHINA

CONTENEDOR(ES):	TGHU6369689	40 HC
-----------------	-------------	-------

El citado conocimiento de embarque Marítimo está consignado a nombre de nuestro cliente BONANZA LOGISTICS S.A. DE C.V. (Se adjunta copia), mismo que nos ha girado instrucciones para hacer entrega al Agente aduanal citado en párrafos anteriores quien fue designado por el importador final.

**LOGISTICA PORTUARIA DE
MANZANILLO, S.A. DE C.V.**
R.F.C.LPM-050301-E69
PRIVADA PAROTAS 1 # 1, VALLE DE LAS GARZAS
C.P. 28219 MANZANILLO, COL.
TÉLS: (314) 333 60 71 / 72 / 73 / 336 78 65
Victor HUGO Diaz Macias

Atentamente HUGO DIAZ
Logística Portuaria de Manzanillo S.A. de C.V.

LOGISTICA PORTUARIA DE MANZANILLO, S.A. DE C.V.

DELIVERY ORDER



BONANZA LOGISTICS SA DE CV COLIMA 76 INTERIOR B COLONIA ROMA CIUDAD DE MEXICO, 06700, MEXICO CTC: RODRIGO NUNEZ PH. +52+55 55146097**	DELIVERY ORDER NO : DOMXO00327998 B/L - NO : NBXG930997 VESSEL : APL ESPLANADE VOYAGE : 0MH7JE1MA LLOYDS NO : 9632038	GENERAL DECLARATION DT : 09-FEB-21 VESSEL CUSTOM NO : 111 AGENT CUSTOM REG NO : CUST ID :
---	---	--

POL / ETD : NINGBO / 09-FEB-2021
POD / ETA : MANZANILLO, MX / 04-MAR-2021
QUAY / TERMINAL : APM TERMINALS MEXICO

CONTAINER	SEAL	TARE	SIZE / TYPE	PCS / QTY	COMMODITY	NET WT KGM	MEAS /CBM	CUST ID	PIN	EXP DATE
TGHU6369689	P8933468	3890	40HC	921	PACKAGE(S)	21417.000	54.776			25-FEB-21
Release comment						Last Free Storage Date				
TOTAL NB OF CONTAINERS PER SIZE/TYPE:						TOTAL:	21417.000	54.776		
40HC 1										

Logística Portuaria de Manzanillo, S.A. de C.V.

Nos complace informarle que hemos generado la liberación de su carga de acuerdo a la documentación recibida.

Para verificar la fecha de arribo agradecemos visitar

Nuestra página de internet:
<http://www.cma-cgm.com/ebusiness/tracking>

Este es un aviso informativo; la no recepción del mismo no causa responsabilidad para la Naviera.

EMPTY RETURN ADDRESS	CONTAINERS	Turn-In-Ref	D&D Invoice	Deposit Invoice	Freight Invoice	FOR FURTHER INFORMATION PLEASE CONTACT
PICAL DEPOT 237, CERRADA DE ACALOTENCO SAN SEBASTIAN 02040	TGHU6369689					CMA CGM MEXICO S.A.DE C.V, INSURGENTES 800 PISO 13, COL DEL VALLE DEL BENITO JUAREZ, MEXICO, 03100 ETHNA ROLDAN E-mail: mxo.etoldan@cma-cgm.com Tel (direct): Fax:

SHIPPER	SHANGHAI E-SKY TRANSPORTATION CO., LTD RM902, NEW TOWER, NO.216, SIPING RD, HONGKOU, SHANGHAI, CHINA*	VOYAGE NUMBER 0MH7JE1MA/0MH7JE1
		BILL OF LADING NUMBER NBXG930997

**ORIGINAL
BILL OF LADING**



CONSIGNEE	BONANZA LOGISTICS SA DE CV COLIMA 76 INTERIOR B COLONIA ROMA CIUDAD DE MEXICO, 06700, MEXICO CTC: RODRIGO NUNEZ PH. +52+55 55146097**	EXPORT REFERENCES
NOTIFY PARTY, Carrier not to be responsible for failure to notify	SAME AS CONSIGNEE	
CARRIER: CMA CGM Société Anonyme au Capital de 234 988 330 Euros Head Office: 4, quai d'Arenç - 13002 Marseille - France Tel: (33) 4 88 91 90 00 - Fax: (33) 4 88 91 90 95 562 024 422 R.C.S. Marseille		

PRE CARRIAGE BY*	PLACE OF RECEIPT*	FREIGHT TO BE PAID AT	NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING
		NINGBO	THREE (3)
VESSEL	PORT OF LOADING	PORT OF DISCHARGE	FINAL PLACE OF DELIVERY*
APL ESPLANADE	NINGBO, CHINA	MANZANILLO, MEXICO	MEXICO CITY, MEXICO

MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN	GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT
			KGS	KGS	CBM

TGHU6369689	1 x 40HC	921 PACKAGE(S)	21417.000	3890	54.776
SEAL P8933468					
NSB					
SAFETY					

AUTO BELT
TRIPOD
ENGINE MOUNTING

FREIGHT PREPAID
*TEL: 86 21 6521 2101 FAX: 86 21
*5101 0804-2101
*TAX ID: 91310120088624490X
**TAX ID: BLO1508261JA

1 X 40HC
921 PACKAGE(S)
SAY NINE HUNDRED TWENTY-ONE PACKAGE(S)

DISCHARGE PORT AGENT:
CMA CGM MEXICO SA DE CV
INSURGENTES 800 PISO 13
COL DEL VALLE DEL BENITO JUAREZ

Continued on Next Sheet Sheet 1 of 3
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.

ADDITIONAL CLAUSES

4. Cargo at port is at merchant risk, expenses and responsibility
5. FCL
77. THC at destination payable by Merchant as per line/port tariff
134. Terminos de linea / liner terms from ship's tackle to ship's tackle
194. For the purpose of the present carriage, clause 14(2) shall exclude the application of the York/Antwerp rules, 2004.
202. Demurrage and detention shall be calculated and paid as per general tariff available on the web site www.cma-cgm.com, or in any of CMA CGM agency. However if special free time conditions are granted, then rates applicable as per general tariff grid shall start from the day following the last free day.
208. Force majeure and proof thereof. For all purposes of this contract force majeure is defined as an irresistible force that prevents the Carrier from performing its obligations hereunder, including by way of illustration but not limited to, attacks by armed men, assault during carriage, theft, robbery, or any other similar act by third parties. The parties hereto specifically agree that in such cases the Carrier's filing of a criminal complaint before local authorities will be sufficient evidence to justify force majeure and exonerate the Carrier from any liability.
209. Carrier's liability for inland haulage in Mexico shall always be limited according to the article 10 of the carta porte / Mexican law: "when the freight does not include the additional charge, the liability of the "trucker" is strictly limited to the sum equivalent to 15 days of minimum wage effective in Mexico city per ton. This also applies when the shipment weight is more than 200 kg but less than 1000 kg. And for shipments under 200 kg the liability will be for days of minimum wage per remittance.
215. Whenever receivers do not take delivery of cargo after 50 days from discharging date the shipper is responsible towards the line for all expenses/charges/fees/freights and demurrages that may be incurred for return cargo to the POL.
216. Mis-declaration of cargo weight endangers crew, port workers and vessels' safety. Your cargo may be weighed at any place and time of carriage and any mis-declaration will expose you to claims for all losses, expenses or damages whatsoever resulting therefrom and be subject to freight surcharge.
223. Maximum payload to transit across Mexican territories (Carrier and Merchant haulage) shall be as

RECEIVED by the carrier from the shipper in apparent good order and condition (unless otherwise noted herein) the total number or quantity of Containers or other packages or units indicated above stated by the shipper to comprise the cargo specified above for transportation subject to all the terms hereof (including the terms on page one) from the place of receipt or the port of loading, whichever is applicable, to the port of discharge or the place of delivery, whichever is applicable. Delivery of the Goods will only be made on payment of all Freight and charges. On presentation of this document (duly endorsed) to the Carrier, by or on behalf of the holder, the rights and liabilities arising in accordance with the terms hereof shall (without prejudice to any rule of common law or statutes rendering them binding upon the shipper, holder and carrier) become binding in all respects between the Carrier and Holder as though the contract contained herein or evidenced hereby had been made between them.

All claims and actions arising between the Carrier and the Merchant in relation with the contract of Carriage evidenced by this Bill of Lading shall exclusively be brought before the Tribunal de Commerce de Marseille and no other Court shall have jurisdiction with regards to any such claim or action. Notwithstanding the above, the Carrier is also entitled to bring the claim or action before the Court of the place where the defendant has his registered office.

In witness whereof three (3) original Bills of Lading, unless otherwise stated above, have been issued, one of which being accomplished, the others to be void.
(OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE CONTRACT ON PAGE ONE)

PLACE AND DATE OF ISSUE	NINGBO	09 FEB 2021	SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A. BY CMA CGM Ningbo as agents for the carrier CMA CGM S. A.
SIGNED FOR THE SHIPPER *APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING			



ORIGINAL
BILL OF LADING

VOYAGE NUMBER
0MH7JE1MA/0MH7JE1
BILL OF LADING NUMBER
NBXG930997

PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT		NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING		
				NINGBO		THREE (3)		
VESSEL		PORT OF LOADING		PORT OF DISCHARGE		FINAL PLACE OF DELIVERY*		
APL ESPLANADE		NINGBO,CHINA		MANZANILLO,MEXICO		MEXICO CITY,MEXICO		
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN				GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT

MEXICO
MEXICO
TEL: 52 55 534 00940

Shipped on Board APL ESPLANADE 09-FEB-2021 CMA CGM Ningbo As
agents for the Carrier

Weight in Kgs Total: 1 CONTAINER(S) Continued From Previous Sheet Sheet 2 of 3 21417.000 3890 54.776
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER. CARRIER NOT RESPONSIBLE.


BONANZA LOGISTICS,
S.A. DE C.V.

ADDITIONAL CLAUSES

per applicable Mexican law / regulations. Any fine, penalty and/or extra cost that may be incurred as a result of not strictly complying with applicable Mexican regulations will be for Merchant account. CMA CGM, its agents, sub-contractors and/or servants shall in no events be liable for the payment of above designed charges

225. The shipper acknowledges that the Carrier may carry the goods identified in this bill of lading on the deck of any vessel and in taking remittance of this bill of lading the Merchant (including the shipper, the consignee and the holder of the bill of lading, as the case may be) confirms his express acceptance of all the terms and conditions of this bill of lading and expressly confirms his unconditional and irrevocable consent to the possible carriage of the goods on the deck of any vessel.

274. The Merchant is responsible for returning any empty container, with interior clean, free of any dangerous goods placards, labels or markings, at the designated place, and within 60 days following to the date of release, failing which the container shall be construed as lost. The Merchant shall be liable to indemnify the Carrier for any loss or expense whatsoever arising out of the foregoing, including but not limited to liquidated damages equivalent to the sound market value - or the depreciated value due by the Carrier to a container lessor. The Carrier is entitled to collect a deposit from the Merchant at the time of

release of the container which shall be remitted as security for payment of any sums due to the Carrier, in particular for payment of all detention and demurrage and/or container indemnity as referred above.

343. In the event that this Bill of Lading is a Paperless Bill of Lading, it shall be governed by the Terms and Conditions available on the CMA CGM website (<http://www.cma-cgm.com/products-services/shipping-guide/bl-clauses>) which the Merchant has read and accepted. The delivery of the cargo carried under a Paperless Bill of Lading shall be made to the Consignee after the Paperless Bill of Lading has been surrendered to the Carrier on the eBusiness platform and after payment of any outstanding Freight and charges.

354. Following to the outbreak of Corona virus, cargo may not be loaded on the intended vessel and may be on forwarded to the port of destination on any alternative vessel at Carrier's sole discretion. All additional costs, including but not limited to storage, demurrage, plugging, monitoring or extra on forwarding costs, shall be for Merchant's account and payable before delivery and the carrier shall have no liability whatsoever for any loss or damage resulting thereof.

358. Following the exceptional measures adopted by various governments in relation with the outbreak of COVID-19 virus and the operational constraints resulting thereof, the Merchants are hereby notified that

PLACE AND DATE OF ISSUE NINGBO 09 FEB 2021

SIGNED FOR THE SHIPPER

*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED
TRANSPORT BILL OF LADING

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.
BY CMA CGM Ningbo
as agents for the carrier CMA CGM S. A.



ORIGINAL
BILL OF LADING

VOYAGE NUMBER
0MH7JE1MA/0MH7JE1
BILL OF LADING NUMBER
NBXG930997

PRE CARRIAGE BY*		PLACE OF RECEIPT*		FREIGHT TO BE PAID AT		NUMBER OF ORIGINAL BILLS OF LADING		
				NINGBO		THREE (3)		
VESSEL		PORT OF LOADING		PORT OF DISCHARGE		FINAL PLACE OF DELIVERY*		
APL ESPLANADE		NINGBO,CHINA		MANZANILLO,MEXICO		MEXICO CITY,MEXICO		
MARKS AND NOS CONTAINER AND SEALS	NO AND KIND OF PACKAGES	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS AS STATED BY SHIPPER SHIPPER'S LOAD STOW AND COUNT SAID TO CONTAIN				GROSS WEIGHT CARGO	TARE	MEASUREMENT

Continued From Previous Sheet Sheet 3 of 3
ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER, CARRIER NOT RESPONSIBLE.


**BONANZA LOGISTICS,
S.A. DE C.V.**

ADDITIONAL CLAUSES

the carriage of cargo may be disrupted or delayed. Cargo may not be loaded on the intended vessel and may be on forwarded to the port of destination on any alternative vessel at Carrier's sole discretion. Furthermore in case of disruption of ports' operations, the cargo may be discharged in an alternative port without notice and - subject to availability - be on forwarded to the original intended port of destination. Carrier reserve its rights to accomplish the bill of lading in any alternative port. All additional costs, including but not limited to storage, demurrage, plugging, monitoring at the alternative discharge port or extra on forwarding costs, shall be on Merchant's account and payable before delivery and the carrier shall have no liability whatsoever for any loss or damage resulting thereof

366. The Merchant warrants that the particulars relating to the Goods have been checked and that such particulars are adequate and correct. In case of failure of the Merchant to comply with such warranty, the Carrier shall be entitled to charge the Merchant at any time an amount of USD 2,000 per Container as processing and operational fees. This fee shall also be applicable in case of discrepancy between the Verified Gross Mass (VGM) sent to the Carrier and the weight declared by the Shipper in his shipping instruction or otherwise weighted during the Carriage.

PLACE AND DATE OF ISSUE NINGBO 09 FEB 2021

SIGNED FOR THE SHIPPER
*APPLICABLE ONLY WHEN THIS DOCUMENT IS USED AS A COMBINED
TRANSPORT BILL OF LADING

SIGNED FOR THE CARRIER CMA CGM S.A.
BY CMA CGM Ningbo
as agents for the carrier CMA CGM S. A.